

*Ranger Child Carrier*  
*Porte-bébé Ranger*  
*Ranger-Kindertrage*  
*Mochila Portabebé Ranger*



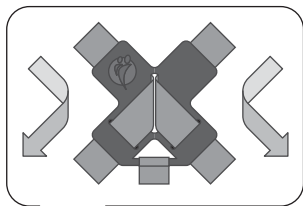
GB

F

D

ES

LittleLife



- (GB)** A. Shoulder Strap  
 B. Hip Belt  
 C. Chest Strap  
 D. Stabiliser Strap  
 E. Stabiliser Strap Adjuster

- (F)** A. Bretelle  
 B. Ceinture ventrale  
 C. Sangle de poitrine  
 D. Sangle de stabilisation  
 E. Boucle de réglage de la sangle de stabilisation

- (D)** A. Schultergurt  
 B. Hüftgurt  
 C. Brustgurt  
 D. Lageverstellriemen  
 E. Lageverstellschnalle

- (ES)** A. Tirante  
 B. Cinturón de cadera  
 C. Correa pectoral  
 D. Correa estabilizadora  
 E. Regulador de la correa estabilizadora





Fig 1



Fig 2

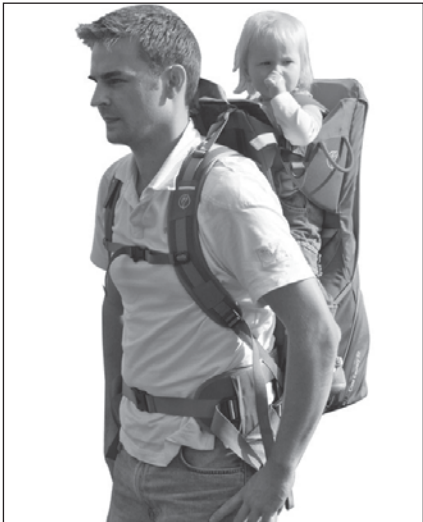


Fig 3



Fig 4

# **F** IMPORTANT! À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

## LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION

Conforme aux normes de sécurité EN 13209-1:2004.

## AVERTISSEMENTS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ






### POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE, VEUILLEZ RESPECTER LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES ET L'USAGE PRÉVU POUR CET ARTICLE

- **ATTENTION:** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance dans le porte-bébé.
- **ATTENTION:** Ce porte-bébé ne peut être utilisé qu'à condition que l'enfant maîtrise seul la position assise.
- **ATTENTION:** Il est possible que l'enfant installé dans le porte-bébé soit surélevé par rapport à l'adulte. Le porteur devra donc faire attention aux cadres de porte, branches basses et autres objets en hauteur susceptibles de blesser l'enfant.
- **ATTENTION:** Certains autres risques sont à prendre en compte :
  - risques de déséquilibre du porteur provoqué par ses propres mouvements et ceux de l'enfant
  - risques de chute en position penchée ou recourbée vers l'avant
  - risques multiples en cas de non-respect de l'usage prévu du porte-bébé qui est conçu pour un usage récréatif (pour la pratique d'activités de plein air) et non pour une pratique sportive
  - précautions insuffisantes lors de l'installation et du retrait du porte-bébé. Toutes ces consignes doivent être scrupuleusement respectées.
- Vérifiez que le cadre spécial gain de place est déplié et en position bloquée avant toute utilisation.
- Le harnais de l'enfant et de l'adulte doit être correctement attaché et ajusté, conformément aux instructions.
- Ce porte-bébé n'est pas prévu pour des enfants de plus de 20 kg.
- Un enfant – même assis dans un porte-bébé – se fatigue vite. Il est par conséquent vivement recommandé de faire des pauses fréquentes.
- L'enfant peut être plus sensible que vous aux rigueurs du temps et des températures.
- Il convient de faire attention aux pieds de l'enfant lorsque le porte-bébé est au sol, ou proche du sol.
- Les accessoires ou pièces de rechange doivent impérativement provenir de Lifemarque Limited ou d'un point de vente agréé.
- Aucune modification ou altération ne doit être apportée à ce porte-bébé.
- Le porte-bébé devra être vérifié avant chaque utilisation, pour s'assurer qu'aucune pièce ne manque ou n'est endommagée. Ne pas utiliser si l'une des pièces est déchirée, défectueuse ou manquante.

## CONSEILS D'ENTRETIEN

Brosser délicatement à l'aide d'une brosse souple, d'un chiffon humide et d'un savon liquide doux pour enlever les salissures. Ne pas laver en machine. Ne pas passer à l'eau de Javel. Ne jamais ranger un article humide. Attendre que l'article soit complètement sec avant de le ranger. Retirer les pièces amovibles avant tout lavage à la main. Le coussinet antichoc peut être lavé en machine. Détacher le coussinet du porte-bébé puis extraire le rembourrage avant le lavage.

Porte-bébé:     

Coussinet antichoc:     

## 3 ANS DE GARANTIE LIMITÉE

LittleLife garantit à l'acheteur d'origine que ses produits sont exempts de défauts matériels et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant la période de garantie limitée de trois ans. La période de garantie limitée débute le jour de l'achat. Cette garantie ne couvre pas les dommages dus à un accident, à une mauvaise utilisation, à la négligence, à la modification du produit ou à toute forme de catastrophe naturelle comme les inondations ou les séismes. La couverture cesse si l'acheteur d'origine vend ou cède de toute autre manière le produit. Une preuve d'achat peut vous être demandée afin de bénéficier des services de la garantie. Pendant la période de garantie limitée, LittleLife réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux (ou toute partie de ce produit) et vous renverra le produit. Il n'y a aucun frais pour l'inspection ou le retour. Cette garantie exclut les demandes pour des dommages contingents ou résultant du problème couvert par la garantie. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous avez peut-être également d'autres droits qui peuvent varier selon les états ou les pays. La disponibilité du service de garantie et les délais de réponse peuvent varier selon les pays. Cette garantie n'affecte pas vos droits réglementaires. Dans le présent document, LittleLife est une dénomination commerciale de Lifemarque Limited, 1/8 Bacchus House, Calleva Park, Aldermaston, Berkshire RG7 8EN, Royaume-Uni. Pour faire jouer votre garantie, veuillez contacter notre service client aux coordonnées ci-dessous, ou nous envoyer un e-mail à [customer.services@littlifelife.co.uk](mailto:customer.services@littlifelife.co.uk).

# RÉGLAGE

## 🔗 RÉGLAGE DU DOSSIER ET DES SANGLES À VOTRE TAILLE

**1a.** Aidez-vous de l'échelle imprimée pour évaluer la longueur nécessaire. Dégagez la languette velcro bleu du dossier puis repositionnez les bretelles sur 'l'échelle' du dossier en vous assurant alors que le système d'attache velcro recouvre bien quatre barres (fig 1).

**1b.** Desserrez la ceinture, les bretelles et les quatre sangles de stabilisation.

**1c.** Endossez le porte-bébé, attachez puis ajustez la ceinture ventrale. Une fois correctement positionnée, la ceinture doit se situer juste au dessus des hanches, sans toutefois s'y reposer.

**1d.** Resserrez les bretelles. Les bretelles sont correctement positionnées lorsqu'elles sont en permanence plaquées sur le torse, des omoplates jusqu'aux aisselles. Enlevez le porte-bébé et réglez le dossier si nécessaire, en répétant les étapes 1a à 1d, jusqu'à obtention de la position décrite.

**1e.** Une fois les réglages du porte-bébé terminés, la ceinture et les bretelles correctement attachées, faites coulisser la boucle de réglage de la sangle de stabilisation supérieure jusqu'en haut de l'épaule. Serrez ensuite les deux sangles de stabilisation supérieure.

**1f.** Attachez la sangle de poitrine et positionnez-la 4 cm en dessous des saillies de la clavicule. Réglez-la si besoin.

## 🔗 INSTALLATION DE L'ENFANT

**2a.** Alors que le porte-bébé est au sol, desserrez les sangles des volets latéraux et la sangle de réglage de hauteur du siège. Déclipsez les bretelles du harnais enfant et soulevez-les de l'habitacle.

**2b.** Stabilisez le porte-bébé en appuyant fermement avec le pied sur le point d'ancrage, puis installez l'enfant dans le siège.

**2c.** Resserrez la sangle de réglage de hauteur de l'assise jusqu'à ce que le menton de l'enfant soit à hauteur du coussinet de protection (fig 2).

**2d.** Passez le harnais par-dessus la tête de l'enfant. Tout en vérifiant que la boucle en X est bien centrée sur la poitrine de l'enfant, serrez les sangles de chaque côté du porte-bébé, au niveau des hanches de l'enfant.

**2e.** Attachez l'autre sangle centrale de la boucle en X au siège de l'enfant et serrez bien.

**2f.** Serrez les sangles latérales en vous assurant que les bras de l'enfant ne sont ni bloqués ni entravés dans leurs mouvements.

**Attention: Assurez-vous de la sécurité et du confort de l'enfant avant de poursuivre (fig 2).**

## 🔗 INSTALLATION DU PORTE-BÉBÉ SUR LE DOS DU PORTEUR

**3a.** Accroupissez-vous et passez votre bras droit dans la bretelle droite.

**3b.** Relevez-vous lentement en soulevant le porte-bébé sur votre dos. Vérifiez en permanence que l'enfant reste bien droit. Faites passer votre bras gauche dans la bretelle gauche.

**3c.** Attachez la ceinture ventrale ainsi que la sangle de poitrine.

**Attention: Vérifiez que toutes les sangles et attaches sont correctement serrées et sécurisées avant de partir en promenade (fig 3).**

## POUR RETIRER LE PORTE-BÉBÉ

La procédure à suivre pour enlever le porte-bébé est exactement l'inverse de la procédure d'installation. Il vous suffit donc de reprendre chaque étape à rebours pour garantir une sécurité maximale pour votre enfant.

**Attention : lorsque vous retirez le harnais enfant, vous devez d'abord desserrer les sangles au niveau de la boucle en X, pour qu'il y ait suffisamment d'espace pour faire passer les bretelles au-dessus de la tête de l'enfant.**

## ACCESSORIES

### REPOSE-PIEDS (EN OPTION)

Clipsez les crochets des repose-pieds aux anneaux en D situés sur les volets latéraux, puis placez les pieds de l'enfant dans les sangles repose-pieds.

### CANOPY PARE-SOLEIL (EN OPTION)

Insérez les deux extrémités métalliques du canopy pare-soleil dans les poches (situées sur les volets latéraux). Faites passer les sangles en Velcro du pare-soleil dans les boucles rectangulaires (situées derrière les bretelles du porteur), puis attachez-les (fig 4).

### CAPOTE ANTI-PLUIE (EN OPTION)

Insérez les deux extrémités métalliques du capote anti-pluie dans les poches (situées sur les volets latéraux). Dépliez la capote par-dessus la base du porte-bébé. Faites passer le cordon élastique dans le dispositif de fixation pour maintenir la capote en place.

## **GB THESE INSTRUCTIONS ARE IMPORTANT!**

Read all instructions carefully before use and keep them in a safe place for future reference. Your child's safety may be compromised if the instructions are not followed. Safe operation depends on careful adherence to the instructions outlined within this manual. If unsure of any details then please contact us. Read all the warnings and safety notices detailed inside this manual. They are for your safety and information, and your child's safety.

## **F CES INSTRUCTIONS SONT IMPORTANTES!**

Lisez attentivement les instructions avant toute utilisation et conservez les dans un endroit sûr en cas de consultation future. Le non-suivi des instructions peut compromettre la sécurité de votre enfant. Un montage en toute sécurité dépend du suivi scrupuleux des instructions citées dans ce manuel. Veuillez nous contacter en cas d'incertitude sur certains détails. Veillez à lire tous les avertissements et consignes de sécurité détaillés dans ce manuel. Ces instructions sont importantes pour votre information et votre sécurité ainsi que celle de votre enfant.

## **D DIESE ANLEITUNG IST WICHTIG!**

Lesen Sie die gesamte Anleitung vor Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur weiteren Verwendung sicher auf. Wenn Sie die Anleitung nicht befolgen, kann dies die Sicherheit Ihres Kindes gefährden. Sichere Anwendung ist nur bei genauer Befolgung der Anweisungen in diesem Handbuch gewährleistet. Lesen Sie alle Warnungen und Sicherheitshinweise in diesem Handbuch. Sie dienen zu Ihrer Sicherheit und Information, sowie zur Sicherheit Ihres Kindes.

## **ES ¡ESTAS INSTRUCCIONES SON IMPORTANTES!**

Lea todas las instrucciones con cuidado antes de usar el producto y guárdelas en un lugar seguro para futuras consultas. La seguridad de su hijo/a puede quedar comprometida si no se siguen las instrucciones. El funcionamiento seguro depende del cuidadoso cumplimiento de las instrucciones indicadas en este manual. Si no está seguro/a de algún detalle, contacte con nosotros. Lea todas las advertencias y avisos de seguridad especificados en este manual. Son para su información y seguridad, y para la seguridad de su hijo/a.